



Хочу выучить фразовые глаголы, но с чего начать?

Если Вы читаете эту статью, то, скорее всего, Вы уже знаете, что такое фразовые глаголы. Тем, кто случайно забрел на эту страницу, достаточно только взглянуть на картинку для того, чтобы понять, о чем идет речь. Фразовые глаголы представляют собой сочетания глаголов с предлогами в постпозиции (предлоги, которые следуют за глаголами). Вроде бы и несложные глаголы сами по себе, но выучить их непросто, потому что предлог кардинально меняет значение слова: turn - поворачивать; turn up - появиться; turn out - оказаться; turn down - отказать. Конечно же, я написала самые распространенные значения этих глаголов, так сказать, что на ум пришло, но в каждом конкретном случае даже вышеприведенные фразовые глаголы имеют не одно, а несколько значений. Как же их выучить?



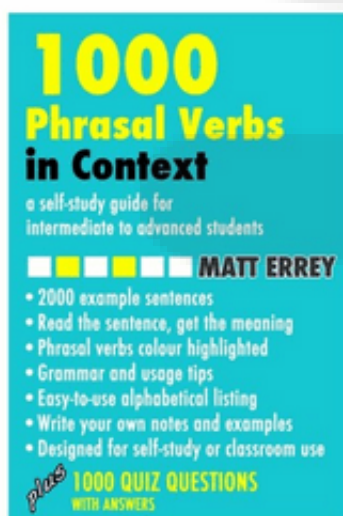
Визуальный английский English

Today at 11:43 am

КОЛЛЕКЦИЯ ПОСОБИЙ ПО ФРАЗОВЫМ ГЛАГОЛАМ АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА

1. Митрошкина Т.В. Английские фразовые глаголы. Учебный справочник. Pocket English. 2011. Справочник содержит около 500 наиболее распространенных фразовых глаголов, без усвоения которых невозможно свободно общаться на английском языке. Определения значений фразовых глаголов сопровождаются примерами, иллюстрирующими употребление их в речи, с переводом на русский язык.

Expand text..





Интересно, что, пока я тут работала над статьей, в моей новостной ленте в контакте появилось сообщение с привязанными к нему электронными учебниками по фразовым глаголам. Учебники замечательные и полезные, но меня бы как-то смутила цифра 1,000 глаголов и упражнения к ним в одном из учебников... Ну и хорошо, что автор книги дает Вам все, что Вам когда-нибудь, возможно, будет нужно, но как по мне, то работа по таким учебникам - это пустая трата времени, сейчас объясню почему.

1. Эти учебники построены по типу любой справочной литературы. Кто-нибудь из Вас читает словари перед сном? Мне знакомы некоторые люди, которые любят и коллекционируют словари, но так, чтобы читать их перед сном? Возможно, авторы словарей это и делают, но для большинства это как-то неестественно. Книги, в которых собраны более тысячи фразовых глаголов, нужно иметь только в качестве справочной литературы (как словарь), но учиться по ним неэффективно, поскольку информация расположена не по мере употребления в живой разговорной речи, а в алфавитном порядке либо в форме: 1 глагол + 250 предлогов к нему и все их значения. Так фразовые глаголы невозможно выучить.
2. В этих учебниках очень много информации. В продолжении предыдущего пункта расскажу, что, как и во многих словарях, в этих учебниках собрано огромное количество информации! Я не зря написала, что цифра 1,000 глаголов меня как-то не вдохновила. Если, начиная обучение, Вы уже видите, как много предстоит выучить, на психологическом уровне в мозге что-то отключается, и Вам уже не так интересно учить то, что предложено, потому что это кажется бесконечно. Вспомните те случаи, когда Вы в конце утомительного забега видите финишную черту, как что-то такое простое меняет Ваш настрой. Вспомните, как тяжело заставить себя читать книгу, в которой очень много страниц (может быть, книга сама по себе и хороша). Психологический настрой играет очень важную роль в степени овладения материалом в дальнейшем.
3. Эти учебники далеко не под силу тем, у кого ограничено время. Скажем, Вы бы хотели выучить определенное количество глаголов за месяц. Сразу скажу, что ни один из этих учебников Вам не подойдет. Даже если Вы заставите себя работать по 2-3 часа ежедневно, на выходе, возможно, выучится очень небольшой процент глаголов. Так если Вы выучите 100 глаголов к концу месяца, зачем тратить 80 часов на то, что не выучится? Конечно же, учителя Вам скажут, что это все останется в пассиве и Вам пригодится (я сама это говорю, но только тем, у кого время нелимитировано), но ведь у Вас есть всего лишь 1 месяц!
4. В этих учебниках очень мало практических заданий. Прежде, чем возражать и говорить, как же много упражнений включено в этот учебник, я бы хотела все-таки Вам объяснить, что практические упражнения, основанные на огромном объеме материала не всегда



достаточно для его адекватного усвоения. Если Вы выучите 5 фразовых глаголов, то, выполнив 25 упражнений, можно будет считать, что Вы запомнили их все. Когда же в юните Вам дается 25-30 глаголов, то для их усвоения нужно минимум 150 - 200 различных вариаций (увы, в учебниках не предложено такое количество заданий). В результате Вы сделаете упражнений 25 и, соответственно, запомните максимум десятков сочетаний.

5. Такие учебники не вдохновляют, а утомляют. Это самый логический вывод из всего того, что было сказано выше. Еще раз повторюсь, что моральный настрой - залог успешного изучения любого материала. Если Вам что-то кажется простым, Вы выучите это быстрее, чем то, что очень сложное и емкое. Поэтому и читать неадаптированные книги нужно, начиная с легких, а не сложных.